

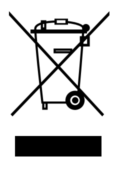
Bedienungsanleitung Widex micro

IN-*m*

WIDEX®
high definition hearing

Wenn dies Ihr erstes Hörgerät ist, sollten Sie die Hinweise in diesem Büchlein besonders aufmerksam lesen.

Hörgeräte, Ohrpassstücke, Reinigungswerkzeuge etc. in dieser Bedienungsanleitung können anders aus-se-hen als Ihr HörSystem mit Zubehör.



Werfen Sie Hörgeräte und Zubehör nicht in den Hausmüll, sondern bringen Sie diese zur fachgerechten Entsorgung zu einer der kommunalen Sammelstellen für elektronische Altgeräte.

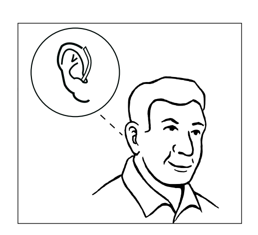
Stand: Mai 2007

Inhalt

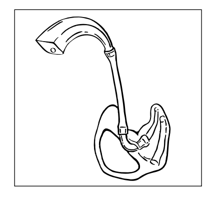
Herzlichen Glückwunsch!

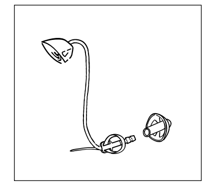
Sie haben sich für Widex micro entschieden, und damit für ein HörSystem aus gutem Hause. HörSysteme von Widex sind hochwertige industriell gefertigte Qualitätsprodukte, hinter denen eine jahrzehntelange Erfahrung in der Konstruktion und Herstellung moderner HörSysteme steht.

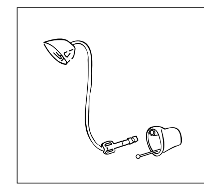
Durch den völlig neuen Ansatz bei der Entwicklung von Widex micro können Sie einen überdurchschnittlichen Hörkomfort erwarten. Denn Widex micro HörSysteme lassen sich „maßgeschneidert“ auf Ihren Hörverlust und Ihre persönliche Lebenssituation einstellen.



Für Ihr HörSystem gibt es verschiedene Ohrpassstücke. Ihr Hörgeräte-Akustiker kann hier ankreuzen, für welches Ohrpassstück Sie sich entschieden haben.







☐ Ohrpassstück

☐ Standard-Schirmchen für micro-Schlauch

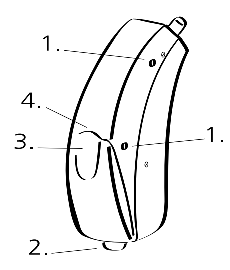
☐ Spezial-Otoplastik für micro-Schlauch

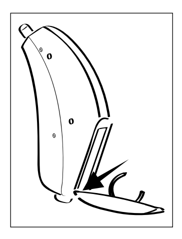
Sofern nicht anders angegeben, gelten die Hinweise in dieser Bedienungsanleitung für alle Ohrpassstücke.

Funktionsbeschreibung

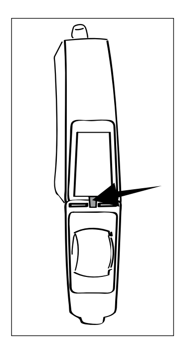
Auf der Zeichnung unten sehen Sie das Widex micro Hörgerät ohne Ohrpassstück etc.

1. **Mikrofonöffnungen**
2. **Programmtaster** (Option)
3. **Ein-/Ausschalter**
4. **Batteriefach mit Nagelgriff** zum einfachen Ausschwenken des Batteriefaches





Wenn Sie auf beiden Seiten Widex micro HörSysteme tragen, kann Ihr Hörgeräte-Akustiker die Geräte zur leichteren Unterscheidung mit Farbmarkierungen versehen:



Rot = rechtes Ohr,

Blau = linkes Ohr

Wenden Sie sich in allen Fragen, die Ihr Hörgerät betreffen, vertrauensvoll an Ihren Hörgeräte-Akustiker. Man wird dort stets ein offenes Ohr für Ihre Fragen haben.

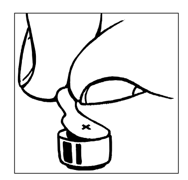
Energieversorgung

Die empfohlene Energiequelle für Ihr Widex micro Hör-System ist die Zink-Luft-Batterie Typ 10.

Kaufen Sie Ihre Batterien nur dort, wo Sie auch das Hörgerät gekauft haben. Sie erhalten dann stets die richtigen und immer frische Batterien.

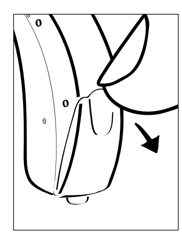
Bitte werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll, sondern bringen Sie diese beim Neukauf wieder zum Hörgeräte-Akustiker, der sie einer fachgerechten Entsorgung zuführt.

Zink-Luft-Hörgeräte-Batterien können nicht wieder aufgeladen werden. Über die Verwendung von wiederaufladbaren Akkus informiert Sie Ihr Hörgeräte-Akustiker.



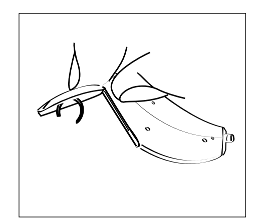
Batterie einsetzen

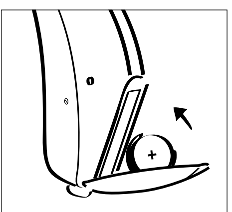
Entfernen Sie die Schutzfolie erst unmittelbar vor dem Einlegen der Batterie. Bitte warten Sie einige Minuten, bevor Sie die Batterie einlegen und Ihr Hörgerät in Betrieb nehmen.

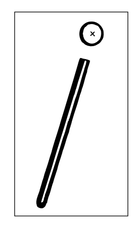


Der Nagelgriff des Batteriefaches auf dem Gerät wird zum Wechseln der Batterie nach außen geschwenkt.

Die neue Batterie wird so eingesetzt, dass das + Zeichen auf der Batterie entsprechend dem + Zeichen am Batteriefach nach oben zeigt. Wenn sich das Batteriefach nicht wieder leicht zudrücken lässt, ist die Batterie falsch eingesetzt.







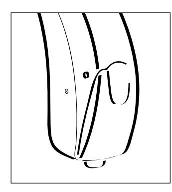
Batteriewechsel

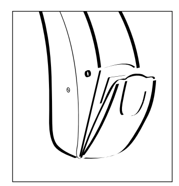
Wenn Sie vier Signaltöne hören, ist das ein Zeichen, dass die Batterie fast leer ist. Es ist nun an der Zeit, möglichst bald die Batterie zu wechseln. Wenn die Batterie ganz verbraucht ist, schaltet das Hörgerät ab.

Da das Entladeverhalten von Batterien – bedingt durch den Gebrauch – verschieden sein kann, ist es möglich, dass die Signaltöne am Ende der Batteriefunktion gar nicht oder nur teilweise gehört werden.

Die Signaltöne können geändert oder ausgeschaltet (deaktiviert) werden. Wenden Sie sich diesbezüglich an Ihren Hörgeräte-Akustiker.

WICHTIG: Nehmen Sie eine verbrauchte Batterie baldmöglichst aus dem Batteriefach heraus. Undichtigkeiten einer leeren, überlagerten Batterie **können dem Hörgerät schaden**.





Ein-/Ausschalter

Das Batteriefach dient auch als Ein-/ Ausschalter.

Hörgerät einschalten: Klappen Sie das Batteriefach komplett zu (mit dem Daumen zudrücken).

Hörgerät ausschalten:
Klappen Sie das Batteriefach auf.

Schalten Sie das Gerät immer aus, ehe Sie es ablegen und nehmen Sie die Batterie heraus, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

Einschaltverhalten

Das Einschaltverhalten Ihres HörSystems kann von Ihrem Hörgeräte-Akustiker wie folgt programmiert werden:

- sofort eingeschaltet
- erhöhte Rückkopplungsunterdrückung (das HörSystem ist zwar beim Einsetzen eingeschaltet, pfeift dabei aber nicht).

Einstellung der Lautstärke

Widex micro passt automatisch die Lautstärke den akustischen Umgebungen an. Es kontrolliert permanent das akustische Umfeld und stellt das Klangbild dementsprechend ein. Bei Ihrem HörSystem brauchen Sie sich deshalb nicht darum zu kümmern, die Lautstärke einzustellen.

Warnung: Das Tragen von Geräten mit zu hoch eingestellter Lautstärke über längere Zeit sollte vermieden werden, da dies dem Gehör schaden könnte. Sollten Sie also das Gefühl haben, dass Ihr HörSystem zu laut eingestellt ist, fragen Sie Ihren Hörgeräte-Akustiker.

Hörprogramme

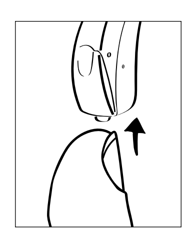
Ihr HörSystem bietet bis zu drei verschiedene Hörprogramme. Es besteht die Möglichkeit, zwischen diesen Programmen zu wählen.

Ihr Hörgeräte-Akustiker hat die Möglichkeit, maximal drei akustische Programme zusammen mit Ihnen festzulegen und Ihr HörSystem dementsprechend zu programmieren. Wenn sich Ihre Bedürfnisse später ändern, lässt sich die Zusammensetzung der Hörprogramme jederzeit anpassen. Auf der folgenden Seite finden Sie ein Programm-Schema, in welchem die aktuelle, für Sie gewählte Programmzusammenstellung eingetragen werden kann.

Hörprogramm	**Beschreibung**	**Programm-platz**
Master	Standardprogramm	
Akklimatisie-rung	Gewöhnungs-programm	
Musik	Optimiertes Hörprogramm für Musikwiedergabe	
Fernsehen	Optimiertes Hörprogramm für das Fernsehen	
Hörkomfort	Optimiertes Hörpro-gramm zur Unterdrü-ckung von Hinter-grundgeräuschen	
Hörbereichs-Erweiterung	Hörprogramm zur Ver-schiebung hoch-frequenter Signale in den hörbaren Bereich	

Programmwahl

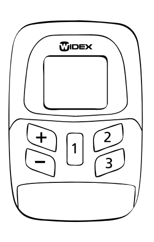
Wenn Ihr HörSystem mit einem Programmtaster ausgestattet ist, drücken Sie zur Programmwahl den Programmtaster unten am Gerät. Beim Schalten zwischen den Programmen werden Sie kurze Signaltöne hören, die das gewählte Programm angeben.



Programm 1: ein kurzer Signalton

Programm 2: zwei kurze Signaltöne

Programm 3: drei kurze Signaltöne



Wenn Sie ein HörSystem mit **Fernbedienung RC3-1 oder RC3-2** erhalten haben, wählen Sie die Hörprogramme über Ihre Fernbedienung. Weitere Informationen in der Bedienungsanleitung für die Fernbedienung und bei Ihrem Hörgeräte-Akustiker.

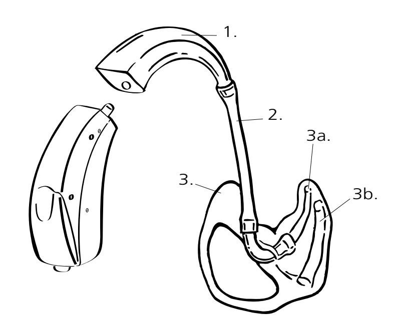
Am Ende dieser Bedienungsanleitung finden Sie weitere Programm-Übersichten, in welche eine später für Sie gewählte bzw. geänderte Programmzusammenstellung eingetragen werden kann.

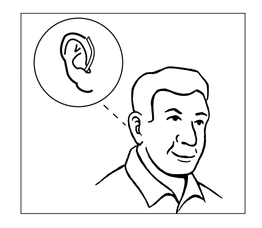
Weitere Auskünfte zur Programmwahl bekommen Sie von Ihrem Hörgeräte-Akustiker.

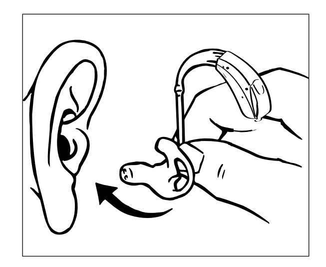
HörSystem mit Ohrpassstück

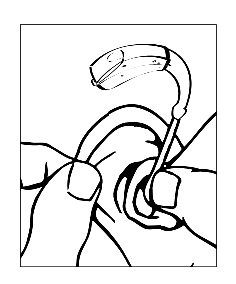
Ein HörSystem mit Ohrpassstück besteht aus drei Teilen:

1. **Hörwinkel**
2. **Schallschlauch**
3. **Ohrpassstück**
   3.a Schallkanal
   3.b Belüftungsbohrung





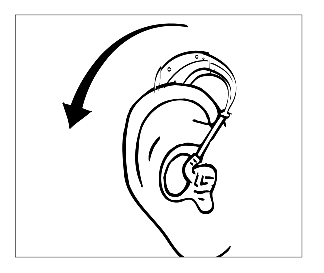


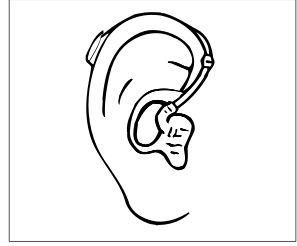


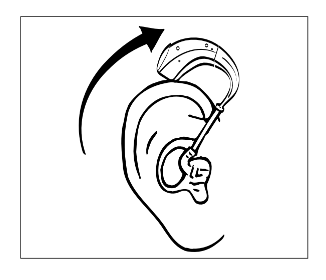
Anlegen des HörSystems mit Ohrpassstück

Positionieren Sie zuerst das Ohrpassstück in Ihrem Ohr, während Sie es unten am Ende des Schallschlauches festhalten. Um das Ohrpassstück leichter einsetzen zu können, ist es hilfreich, das Ohr etwas zu dehnen. Ziehen Sie dazu mit einer Hand leicht nach oben und nach hinten.

Nehmen Sie jetzt das HörSystem und legen Sie es hinter das Ohr, so dass der Hörwinkel des Gerätes auf dem Ohr ruht, dicht am Kopf.

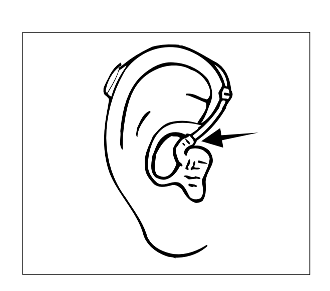






Herausnehmen des HörSystems mit Ohrpassstück

Nehmen Sie zuerst das HörSystem hinter dem Ohr ab. Danach vorsichtig das Ohrpassstück aus dem Gehörgang ziehen, während Sie es unten am Ende des Schlauches festhalten. Lässt sich das Ohrpassstück nur schwer herausnehmen, hilft es oft, es leicht hin und her zu bewegen, während Sie das Ohrpassstück herausziehen. Das Herausnehmen kann auch dadurch erleichtert werden, indem Sie das Ohr, wie schon beschrieben, mit der einen Hand ein bisschen nach oben und nach hinten ziehen.

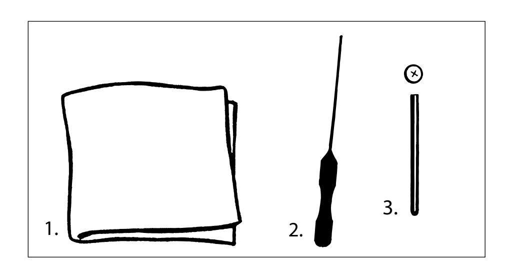


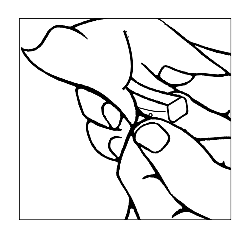
Der Pfeil zeigt die Stelle, an der Sie das Ohrpassstück beim Herausnehmen am besten festhalten.

Pflege

Zusammen mit Widex micro erhalten Sie folgendes Zubehör:

1. **Ventreiniger**, für die Reinigung des Belüftungskanals im Ohrpassstück und der Mikrofonöffnungen.
2. **Weiches Tuch**, für das Abwischen des Hörgerätes.
3. **Batteriemagnet**, der das Einlegen der Batterie in das Batteriefach erleichtert.

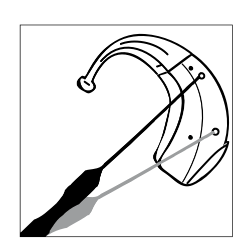




Reinigung des Hörgerätes

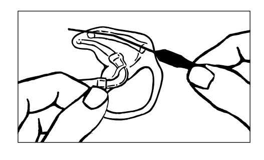
Hörgeräte dürfen nicht mit Wasser gereinigt werden. Stattdessen sollte das Gerät regelmäßig mit einem weichen Tuch abgewischt werden.

Da Feuchtigkeit dem Gerät schaden kann, empfehlen wir Hörgeräteträgern, die zum Schwitzen neigen, die Verwendung von speziellen Trocknungssystemen, die beim Hörgeräte-Akustiker erhältlich sind.



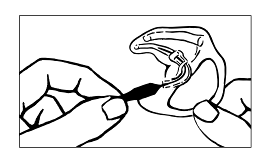
Reinigung der Mikrofonöffnungen

Die Mikrofonöffnungen können Sie mit dem Ventreiniger vorsichtig von Ohrenschmalz (Cerumen) reinigen. Dazu den Ventreiniger gerade in die Öffnung schieben. Sobald Sie einen Widerstand spüren, den Ventreiniger herausziehen und noch einmal probieren. Benutzen Sie hierfür ausschließlich den mitgelieferten Ventreiniger.

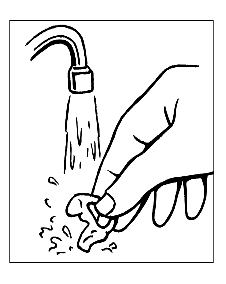


Reinigung des Ohrpassstückes

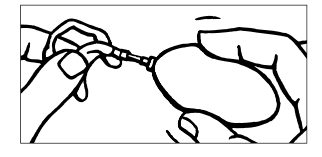
Das Ohrpassstück und den Schallauslass (große Öffnung am Ohrpassstück) können Sie mit dem Ventreiniger oder einer kleinen (feinen) Bürste von Ohrenschmalz (Cerumen) reinigen.



Schieben Sie den Ventreiniger von vorne in die Belüftungsbohrung ein. Entfernen Sie das Cerumen (evtl. mehrmals wiederholen, bis alle Cerumenreste entfernt sind).



Genügt das nicht, nehmen Sie das Ohrpassstück vom Winkel des Hörgerätes ab und legen diese in eine spezielle Reinigungsflüssigkeit (Gebrauchsanleitung des entsprechenden Herstellers beachten).



Falls noch Flüssigkeit im Schlauch oder Ohrpassstück vorhanden ist, können diese mit Hilfe einer Schlauchpuste trocken geblasen werden.

Ist der Schlauch Ihres Ohrpassstückes steif und unflexibel, gelb oder undicht geworden, lassen Sie ihn durch Ihren Hörgeräte-Akustiker gegen einen neuen auswechseln.

Fehlersuche

Was ist, wenn das Hörgerät schweigt?

- *Das Hörgerät ist nicht eingeschaltet*. Batterie einsetzen, Gerät einschalten/Batteriefach schließen.
- *Die Batterie ist verbraucht oder Batteriekontakt ist schlecht*. Batterie wechseln bzw. Batteriekontakte mit Wattestäbchen reinigen und Batterie korrekt einlegen.
- D*as Ohrpassstück ist verstopft*. Ohrpassstück reinigen.

Was ist, wenn das Hörgerät zu leise ist?

- *Batterie ist verbraucht*. Batterie wechseln.
- *Das Ohrpassstück ist verstopft*. Ohrpassstück reinigen.
- *Gehörgang ist durch Ohrenschmalz verstopft*. Suchen Sie Ihren Arzt auf.
- *Änderung Ihres Hörvermögens*. Suchen Sie Ihren Arzt oder Hörgeräte-Akustiker auf.

Was ist, wenn das Hörgerät pfeift?

- *Ohrpassstück nicht richtig eingesetzt*. Ohrpassstück korrekt anbringen.
- *Ohrpassstück ist zu klein*. Neues Ohrpassstück anfertigen lassen.
- *Schallschlauch ist eingerissen*. Schallschlauch wechseln.
- *Winkelstück ist beschädigt*. Winkelstück wechseln.

HörSystem mit Standard-Schirmchen für micro-Schlauch

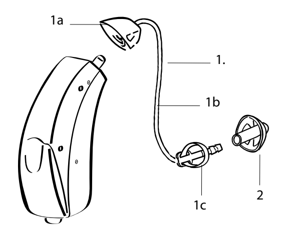
1. **élan-Hörwinkel**

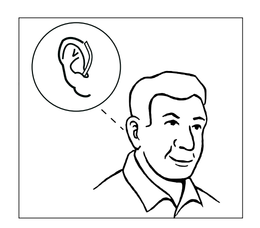
   1 a élan-Adapter

   1 b micro-Schlauch

   1 c élan-Ankerteil

2. **Standard-Schirmchen**





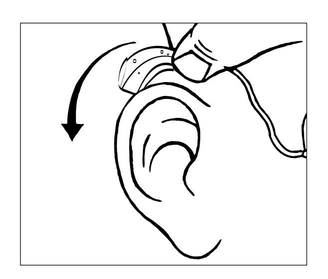
Wahl des Hörwinkels

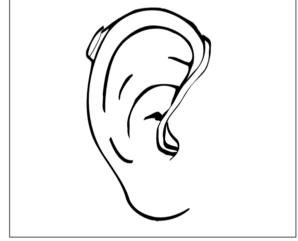
Der élan-Hörwinkel ist mit einem micro-Schallschlauch in fünf verschiedenen Längen (drei Standard- und zwei Sonderlängen) für das linke bzw. rechte Ohr erhältlich. Um einen guten und angenehmen Sitz im Ohr zu erreichen, ist es wichtig, die richtige Länge auszuwählen.

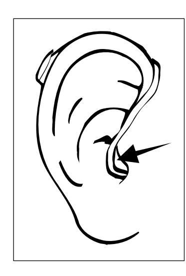
Zur leichteren Unterscheidung ist die Längenbezeichnung auf dem élan-Hörwinkel farbig aufgedruckt: Rot = rechtes Ohr, Blau = linkes Ohr

Anlegen des HörSystems mit Standard-Schirmchen

Setzen Sie das Hörgerät hinter das Ohr, so dass der élan-Hörwinkel mit dem micro-Schlauch auf dem Ohr ruht, dicht am Kopf. Platzieren Sie nun das Standard-Schirmchen in den Gehörgang, während Sie das Hörgerät mit der anderen Hand am micro-Schlauch festhalten. Legen Sie zum Schluss das élan-Ankerteil in die Ohrmuschel zur Sicherung der Position des Hörwinkels im Ohr. Vergessen Sie nicht, das Hörgerät einzuschalten.







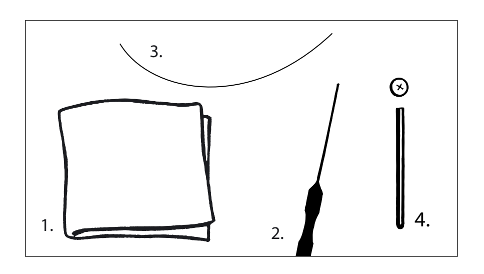
Herausnehmen des HörSystems mit Standard-Schirmchen

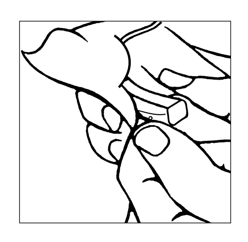
Nehmen Sie zuerst das HörSystem hinter dem Ohr ab. Danach vorsichtig das Standard-Schirmchen aus dem Gehörgang ziehen, während Sie es am unteren Ende des micro-Schlauches festhalten.

Pflege

Zusammen mit Ihrem HörSystem mit Standard-Schirmchen erhalten Sie folgendes Zubehör:

1. **Ventreiniger**, für die Reinigung der Mikrofonöffnungen.
2. **Weiches Tuch**, für das Abwischen des Hörgerätes.
3. **Reinigungsfaden**, für die Reinigung des Hörwinkels.
4. **Batteriemagnet**, der das Einlegen der Batterie in das Batteriefach erleichtert.

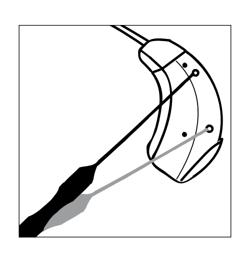




Reinigung des Hörgerätes

Hörgeräte dürfen nicht mit Wasser gereinigt werden. Stattdessen sollte das Gerät regelmäßig mit einem weichen Tuch abgewischt werden.

Da Feuchtigkeit dem Gerät schaden kann, empfehlen wir Hörgeräteträgern, die zum Schwitzen neigen, die Verwendung von speziellen Trocknungssystemen, die beim Hörgeräte-Akustiker erhältlich sind.

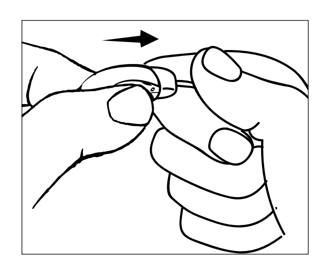


Reinigung der Mikrofonöffnungen

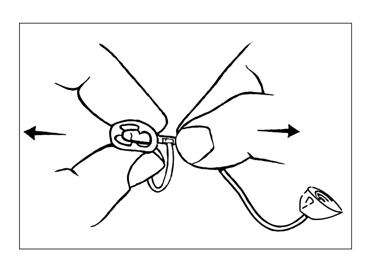
Die Mikrofonöffnungen können Sie vorsichtig mit dem Ventreiniger von Ohrenschmalz (Cerumen) reinigen. Dazu den Ventreiniger gerade in die Öffnung schieben. Sobald Sie einen Widerstand spüren, den Ventreiniger herausziehen und noch einmal probieren. Benutzen Sie hierfür ausschließlich den mitgelieferten Ventreiniger.

Reinigung des Hörwinkels und des Standard-Schirmchens

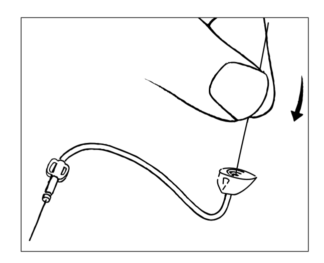
Überprüfen Sie regelmäßig, ob Ihr élan-Hörwinkel oder das Standard-Schirmchen durch Ohrenschmalz (Cerumen) oder Feuchtigkeit verstopft sind. Verwenden Sie niemals Alkohol oder andere Reinigungslösungen zur Reinigung Ihres Hörwinkels oder Standard-Schirmchens.



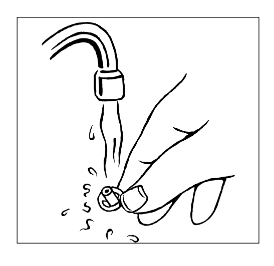
Wenn die Öffnung Ihres Hörwinkels verstopft ist, trennen Sie den élan-Hörwinkel von Ihrem Hörgerät, indem Sie vorsichtig am micro-Schlauch ziehen, bis sich der élan-Adapter vom Hörgerät löst.



Trennen Sie dann das Standard-Schirmchen vom élan-Hörwinkel, indem Sie vorsichtig am micro-Schlauch und am Standard-Schirmchen ziehen.



Nehmen Sie nun den Reinigungsfaden und führen diesen vom élan-Adapter aus ganz durch den élan-Hörwinkel hindurch. Das Standard-Schirmchen kann ebenfalls mit dem Reinigungsfaden gereinigt werden.



Falls notwendig, können Sie das Standard-Schirmchen auch in lauwarmem Wasser reinigen. Trennen Sie dazu das Standard-Schirmchen vom élan-Hörwinkel und spülen Sie dieses gut aus. Lassen Sie es über Nacht gut trocknen.

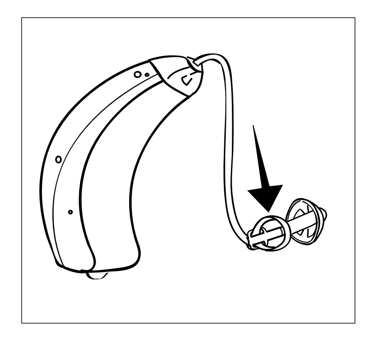
Der micro-Schlauch kann mit der Zeit lose, hart, gelb oder porös werden. Lassen Sie deshalb rechtzeitig den élan-Hörwinkel von Ihrem Hörgeräte-Akustiker austauschen.

Individuelle Anpassung des Hörwinkels und des Standard-Schirmchens

Der élan-Hörwinkel kann individuell an die anatomischen Gegebenheiten Ihres Ohres angepasst werden. Ihr Hörgeräte-Akustiker wird für Sie die jeweils geeignete Größe des Hörwinkels und des Standard-Schirmchens auswählen. In der Tabelle auf Seite 44 kann Ihr Hörgeräte-Akustiker die für Sie gewählte Größe markieren.

Auswahl des Standard-Schirmchens

Das Standard-Schirmchen ist in zwei Durchmessern und zwei Längen erhältlich. Für einen guten und angenehmen Sitz im Ohr ist es wichtig, die richtige Größe zu wählen. Das Standard-Schirmchen wird ausgetauscht, indem Sie dieses vom élan-Hörwinkel abziehen und ein neues Standard-Schirmchen aufstecken.



Anpassen des Ankerteils

Das élan-Ankerteil gibt es nur in einer Länge, bei Bedarf kann es jedoch gekürzt werden. Ihr Hörgeräte-Akustiker schneidet dazu das élan-Ankerteil mit einer Schere auf die gewünschte Länge zu.

Hier kann Ihr Hörgeräte-Akustiker die gewählte Größe Ihres Hörwinkels und Ihres Standard-Schirmchens vermerken:

rechtes Ohr			**linkes Ohr**		
élan-Hörwinkel	**Standard-Schirmchen**		**élan-Hörwinkel**	**Standard-Schirmchen**	
1 R	groß-lang	klein-lang	1 L	groß-lang	klein-lang
2 R	groß-kurz	klein-kurz	2 L	groß-kurz	klein-kurz
3 R			3 L		
4 R			4 L		
5 R			5 L		

Fehlersuche

Was ist, wenn das Hörgerät schweigt?

- *Das Hörgerät ist nicht eingeschaltet*. Batterie einsetzen, Gerät einschalten/Batteriefach schließen.
- *Die Batterie ist verbraucht oder Batteriekontakt ist schlecht*. Batterie wechseln bzw. Batteriekontakte mit Wattestäbchen reinigen und Batterie korrekt einlegen.
- *Der élan-Hörwinkel/das élan-Schirmchen ist verstopft*. élan-Hörwinkel/élan-Schirmchen reinigen.

Was ist, wenn das Hörgerät zu leise ist?

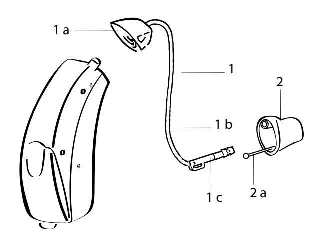
- *Batterie ist verbraucht*. Batterie wechseln.
- *Der élan-Hörwinkel/das élan-Schirmchen ist verstopft*. élan-Hörwinkel und -Schirmchen reinigen.
- *Gehörgang ist durch Ohrenschmalz verstopft*. Suchen Sie Ihren Arzt auf.
- *Änderung Ihres Hörvermögens*. Suchen Sie Ihren Arzt oder Hörgeräte-Akustiker auf.

Was ist, wenn das Hörgerät pfeift?

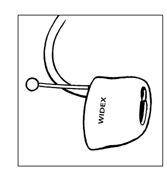
- *élan-Hörwinkel/élan-Schirmchen nicht richtig eingesetzt*. élan-Hörwinkel/élan-Schirmchen korrekt anbringen.
- *élan-Schlauch ist eingerissen*. élan-Schlauch wechseln.

HörSystem mit Spezial-Otoplastik für micro-Schlauch

1. **élan-Hörwinkel**
   1 a élan-Adapter
   1 b micro-Schlauch
   1 c Zugeschnittenes élan-Ankerteil
2. **Individuell maßgefertigte Spezial-Otoplastik**
   2 a Nylonfaden zum Herausziehen





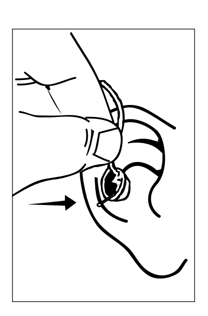


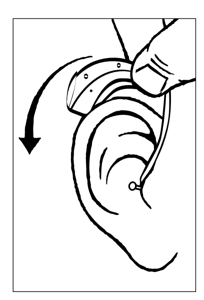
Wenn Sie auf beiden Seiten Widex micro HörSysteme tragen, sind die Spezial-Otoplastiken zur leichteren Unterscheidung mit einem farbigem "Widex"-Aufdruck versehen:

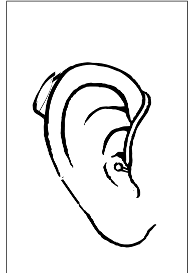
Rot = rechtes Ohr
Blau = linkes Ohr

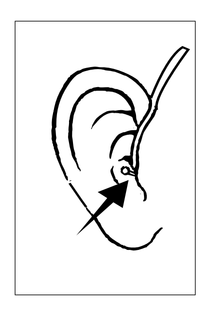
Anlegen des HörSystems mit Spezial-Otoplastik

Positionieren Sie zuerst die Spezial-Otoplastik in Ihrem Ohr, während Sie es am Ende des micro-Schlauches festhalten. Nehmen Sie jetzt das HörSystem und legen Sie es hinter das Ohr, so dass der élan-Hörwinkel auf dem Ohr ruht, dicht am Kopf. Vergessen Sie nicht, das Hörgerät einzuschalten.









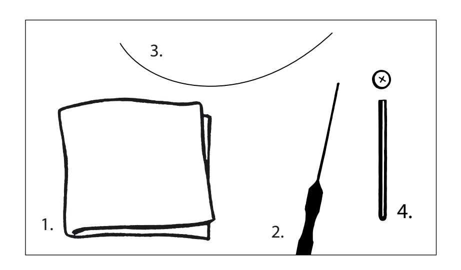
Herausnehmen des HörSystems mit Spezial-Otoplastik

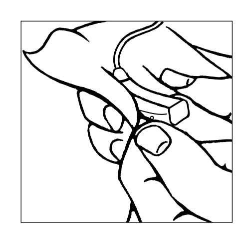
Nehmen Sie zuerst das HörSystem hinter dem Ohr ab. Danach vorsichtig die Spezial-Otoplastik mithilfe des Nylonfadens aus dem Gehörgang ziehen, während Sie den micro-Schlauch oder das Hörgerät festhalten. Ziehen Sie dabei nicht am Schlauch.

Pflege

Zusammen mit Ihrem HörSystem mit Spezial-Otoplastik erhalten Sie folgendes Zubehör:

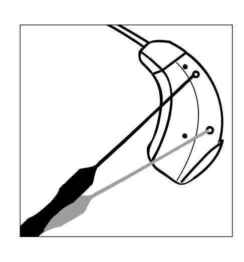
1. **Ventreiniger**.
2. **Weiches Tuch**, für das Abwischen des Hörgerätes.
3. **Reinigungsfaden**, für die Reinigung des Hörwinkels mit micro-Schlauch.
4. **Batteriemagnet**, der das Einlegen der Batterie in das Batteriefach erleichtert.





Hörgeräte dürfen nicht mit Wasser gereinigt werden. Stattdessen sollte das Gerät regelmäßig mit einem weichen Tuch abgewischt werden.

Da Feuchtigkeit dem Gerät schaden kann, empfehlen wir Hörgeräteträgern, die zum Schwitzen neigen, die Verwendung von speziellen Trocknungssystemen, die beim Hörgeräte-Akustiker erhältlich sind.

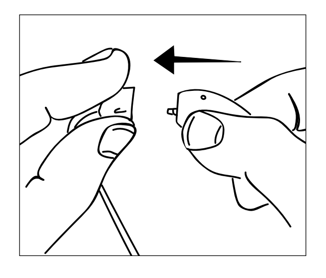


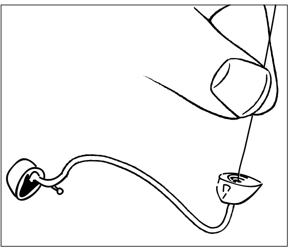
Reinigung der Mikrofonöffnungen

Die Mikrofonöffnungen können Sie vorsichtig mit dem Ventreiniger von Ohrenschmalz (Cerumen) reinigen. Dazu den Ventreiniger gerade in die Öffnung schieben. Sobald Sie einen Widerstand spüren, den Ventreiniger herausziehen und noch einmal probieren. Benutzen Sie hierfür ausschließlich den mitgelieferten Ventreiniger.

Reinigung des Hörwinkels und der Spezial-Otoplastik

Überprüfen Sie regelmäßig, ob der élan-Hörwinkel oder die Spezial-Otoplastik durch Ohrenschmalz (Cerumen) oder Feuchtigkeit verstopft sind. Verwenden Sie niemals Alkohol oder andere Reinigungslösungen zur Reinigung.





Wenn die Öffnung des Hörwinkels verstopft ist, trennen Sie ihn von Ihrem Hörgerät, indem Sie vorsichtig am Schlauch ziehen, bis sich der élan-Adapter vom Hörgerät löst. Nehmen Sie nun den Reinigungsfaden und führen diesen vom élan-Adapter aus ganz durch den Schallschlauch hindurch.



Die Spezial-Otoplastik sollte regelmäßig in lauwarmem Wasser gereinigt werden. Trennen Sie dazu die Spezial-Otoplastik vom élan-Hörwinkel und spülen Sie diese gut aus. Lassen Sie sie über Nacht trocknen.

Fehlersuche

Was ist, wenn das Hörgerät schweigt?

- *Das Hörgerät ist nicht eingeschaltet*. Batterie einsetzen, Gerät einschalten/Batteriefach schließen.
- *Die Batterie ist verbraucht oder Batteriekontakt ist schlecht*. Batterie wechseln bzw. Batteriekontakte mit Wattestäbchen reinigen und Batterie korrekt einlegen.
- *Der élan-Hörwinkel/die Spezial-Otoplastik ist verstopft*. élan-Hörwinkel/Spezial-Otoplastik reinigen.

Was ist, wenn das Hörgerät zu leise ist?

- *Batterie ist verbraucht*. Batterie wechseln.
- *Der élan-Hörwinkel/die Spezial-Otoplastik ist verstopft*. élan-Hörwinkel und Spezial-Otoplastik reinigen.
- *Gehörgang ist durch Ohrenschmalz verstopft*. Suchen Sie Ihren Arzt auf.
- *Änderung Ihres Hörvermögens*. Suchen Sie Ihren Arzt oder Hörgeräte-Akustiker auf.

Was ist, wenn das Hörgerät pfeift?

- élan-Hörwinkel/Spezial-Otoplastik nicht richtig eingesetzt. élan-Hörwinkel/Spezial-Otoplastik korrekt anbringen.
- *Schallschlauch ist eingerissen.* Den micro-Schlauch wechseln.

Anhang

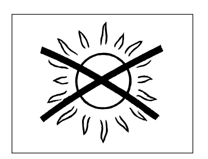
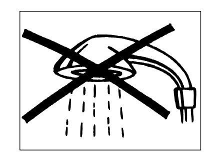
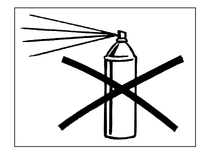
Allgemeine Hinweise

- Behandeln Sie Ihr HörSystem stets sorgfältig, es ist ein teures elektronisches Produkt und verdient eine gute Behandlung.
- Schützen Sie das Gerät vor Stoß und Schlag.
- Setzen Sie es nicht zu großer Hitze oder der prallen Sonne aus.
- Schützen Sie es vor Feuchtigkeit.
- Wer in feuchten Klimazonen lebt oder zum Schwitzen neigt, sollte regelmäßig spezielle Trocknungssysteme verwenden, wodurch der Technik die schädliche Feuchtigkeit entzogen wird. Trocknungssysteme gibt es beim Hörgeräte-Akustiker.
- Denken Sie daran, das Gerät stets auszuschalten, wenn Sie es ablegen.
- Wenn Sie das Gerät nicht tragen, sollten Sie es sicher im Etui aufbewahren.
- Wenn Sie Ihr Hörgerät längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie bitte die Batterie heraus.

Sicherheitshinweise

- Die Auswahl und Anpassung des Hörgerätes sowie die Einweisung in die Handhabung muss durch einen Hörgeräte-Akustiker erfolgen.
- Ihr Hörgerät ist auf Ihren individuellen Hörverlust abgestimmt. Diese Einstellung darf nur von einem Hörgeräte-Akustiker verändert werden.
- Die Benutzung eines Hörgerätes ist für unbefugte Personen verboten. Befugt ist ausschließlich der/die Schwerhörige, für welche/n das Hörgerät ausgewählt und auf den individuellen Hörschaden angepasst wurde.
- Mit dem Tragen von allen Arten von Ohrpassstücken ist eine erhöhte Gefahr von Infektionen im Gehörgang verbunden. Nehmen Sie das Ohrpassstück/Hörgerät nachts heraus, damit Ihr Gehörgang belüftet wird. Reinigen und überprüfen Sie es regelmäßig wie im Kapitel "Pflege" beschrieben.

- Nehmen Sie Ihr Hörgerät bei Kurzwellenbehandlungen oder Röntgenaufnahmen sowie beim Duschen oder Haare waschen und trocknen heraus.
- Vorübergehende Störungen durch verschiedene Ultraschall- und Funkquellen (z. B. Alarmanlagen, Raumüberwachungssysteme, Mobiltelefone, medizinische Diagnosegeräte) können unter Umständen vorkommen. Solche Störungen sind harmlos und bedeuten nicht, dass das Gerät defekt ist.
- Obwohl nach menschlichem Ermessen nichts passieren kann, dürfen Hörgeräte wegen der einschlägigen Vorschriften nicht in explosionsgefährdeten Räumen betrieben werden, sofern sie nicht ausdrücklich dafür zugelassen sind.

- Batterien dürfen auf keinen Fall in offenes Feuer geworfen werden.
- Batterien sollten für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden. (Verschluckungsgefahr!)
- Nehmen Sie Ihr Hörgerät niemals in den Mund! (Nachahmungsgefahr bei Kindern).
- Falls ein Hörgerät oder eine Hörgeräte-Batterie versehentlich verschluckt wurde, bitte unverzüglich einen Arzt aufsuchen.
- Sollten Hautirritationen auftreten, fragen Sie Ihren Arzt.

Wenn das Gerät einmal versagt, ...

- ...prüfen Sie, ob das Gerät richtig eingeschaltet ist.
- ...schauen Sie nach, ob der Schallausgang mit Cerumen (Ohrenschmalz) verstopft ist.
- ...prüfen Sie, ob die Batterie-Oberfläche und die Kontakte im Batteriefach sauber sind. Gegebenenfalls vorsichtig mit einem Wattestäbchen reinigen.
- ...versuchen Sie es mit einer neuen Batterie und achten Sie darauf, dass diese richtig herum eingesetzt ist.
- ...versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren, sondern bringen Sie es zu Ihrem Hörgeräte-Akustiker.

Hörprogramm	**Beschreibung**	**Programm-platz**
Master	Standardprogramm	
Akklimatisie-rung	Gewöhnungs-programm	
Musik	Optimiertes Hörprogramm für Musikwiedergabe	
Fernsehen	Optimiertes Hörprogramm für das Fernsehen	
Hörkomfort	Optimiertes Hörpro-gramm zur Unterdrü-ckung von Hinter-grundgeräuschen	
Hörbereichs-Erweiterung	Hörprogramm zur Ver-schiebung hoch-frequenter Signale in den hörbaren Bereich	

Hörprogramm	Beschreibung	Programm-platz
Master	Standardprogramm	
Akklimatisie-rung	Gewöhnungs-programm	
Musik	Optimiertes Hörprogramm für Musikwiedergabe	
Fernsehen	Optimiertes Hörprogramm für das Fernsehen	
Hörkomfort	Optimiertes Hörpro-gramm zur Unterdrü-ckung von Hinter-grundgeräuschen	
Hörbereichs-Erweiterung	Hörprogramm zur Ver-schiebung hoch-frequenter Signale in den hörbaren Bereich	

Internationale Garantie

Vom Tage des Verkaufs an übernehmen wir für das umseitig bezeichnete Hörgerät ein Jahr Garantie*) gegen Material- und Fabrikationsfehler. Die Garantie ist beschränkt auf kostenlose Nachbesserung, erforderlichenfalls Ersatzlieferung. Daneben bleiben die Ansprüche des Käufers auf Gewährleistung gegenüber dem Verkäufer bestehen. Davon ausgenommen sind Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung des Hörgerätes entstehen. Die Garantie ist durch Eingriffe nicht autorisierter Stellen verwirkt. Bei Schäden innerhalb der Garantiezeit sendet der Hörgeräte-Akustiker das komplette Hörgerät, zusammen mit diesem Garantieschein, an unsere Adresse. Gleichzeitig sind die festgestellten Mängel zu melden. Ohne beigelegten Garantieschein wird die Reparatur normal berechnet.

Dieser Garantieschein hat nur Gültigkeit, wenn er am Tage des Verkaufs ordnungsgemäß ausgefüllt und dem Käufer ausgehändigt wird.

Bitte senden Sie das Hörgerät nur über Ihren Hörgeräte-Akustiker ein – und nicht direkt an Widex Hörgeräte GmbH.





Garantieschein für Widex micro
Hörgeräte-Nr.:

Verkaufsdatum:

____

Unterschrift und Stempel des Hörgeräte-Akustikers:

*) Auch im Ausland hat die Garantie Gültigkeit. Lassen Sie sich von Ihrem Hörgeräte-Akustiker unser internationales Service-Verzeichnis aushändigen.

Wir wünschen Ihnen
mit Ihrem neuen Widex micro
viel Erfolg und viele Stunden des
angenehmen Hörens.

Vertrieb in Deutschland durch:



Widex Hörgeräte GmbH
Postfach 80 01 26
70501 Stuttgart

www.widex-hoergeraete.de

CE 0459

WIDEX A/S • Nymoellevej 6, DK-3540 Lynge
Denmark • www.widex.com





Printed by HTO / 2007-06
9 514 0095 042 #02